

## I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

## RENDELETEK

## A TANÁCS 329/2007/EK RENDELETE

(2007. március 27.)

## a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 60. és 301. cikkére,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekre vonatkozó, 2006. november 20-i 2006/795/KKBP tanácsi közös álláspontra <sup>(1)</sup>,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az ENSZ Biztonsági Tanácsa 2006. október 14-én elfogadta az 1718 (2006) sz. határozatot, amelyben elítélte a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság (a továbbiakban: Észak-Korea) által 2006. október 9-én végrehajtott atomkísérletet, úgy határozott, hogy az a nemzetközi békét és biztonságot egyértelműen veszélyeztette, és az Egyesült Nemzetek Szervezetének valamennyi tagállamát korlátozó intézkedések alkalmazására kötelezte.

(2) A 2006/795/KKBP közös álláspont rendelkezik az 1718 (2006) sz. határozatban foglalt korlátozó intézkedések végrehajtásáról, mindenekelőtt azon áruk és technológiák

exportjának tilalmáról, amelyek hozzájárulhatnak Észak-Korea nukleáris programjához, egyéb tömegpusztító fegyverekhez vagy ballisztikus rakétákhoz kapcsolódó programjaihoz, továbbá az ezekhez kapcsolódó szolgáltatások nyújtásának tilalmáról, az áruk és technológiák Észak-Koreából való beszerzésének tilalmáról, a luxuscikkek Észak-Koreába irányuló exportjának vonatkozó tilalomról, valamint az említett észak-koreai programokban részt vevő vagy azokat támogató személyek, jogalanyok és szervezetek pénzeszközeinek és gazdasági forrásainak befagyasztásáról.

(3) Ezen intézkedések az Európai Közösséget létrehozó Szerződés hatálya alá tartoznak, és ezért – különösen a tagállamok mindegyikében a gazdasági szereplők általi egységes alkalmazásuk biztosítása céljából – azok végrehajtásához a Közösség tekintetében közösségi jogszabályokra van szükség.

(4) Ez a rendelet eltér a harmadik országokba irányuló exportra és az onnan származó importra egységes szabályokat megállapító meglévő közösségi jogszabályoktól, különösen a kettős felhasználású termékek és technológia kivételére vonatkozó közösségi ellenőrzési rendszer kialakításáról szóló, 2000. június 22-i 1334/2000/EK tanácsi rendelettől <sup>(2)</sup>; ezen termékek és technológia többsége ezen rendelet hatálya alá tartozik.

(5) Pontosítani kell az áruk és technológiák kiviteli engedélyezésére, valamint a kapcsolódó technikai segítségnyújtás engedélyezésére vonatkozó eljárást.

<sup>(1)</sup> HL L 322., 2006.11.22., 32. o.

<sup>(2)</sup> HL L 159., 2000.6.30., 1. o. A legutóbb a 394/2006/EK rendelettel (HL L 74., 2006.3.13., 1. o.) módosított rendelet.

- (6) A gyorsaság érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni a Szankcióbizottság vagy az ENSZ Biztonsági Tanácsa által elfogadandó, az árukat és technológiát tartalmazó jegyzék közzétételére, valamint – adott esetben – e jegyzéknek a vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletben <sup>(1)</sup> meghatározott Kombinált Nomenklatúrában foglalt hivatkozási számokkal való kiegészítésére.
- (7) A Bizottságot fel kell hatalmazni arra is, hogy szükség esetén módosítsa a luxuscikkek jegyzékét, tekintetbe véve – más igazságszolgáltatási szervek által készített jegyzékekre is figyelemmel – a szankcióbizottság által a luxuscikkekre vonatkozó korlátozások végrehajtásának elősegítése érdekében esetleg kiadott bármely meghatározást vagy iránymutatást.
- (8) A gyorsaság érdekében – a Szankcióbizottság vagy az ENSZ Biztonsági Tanácsa megállapításai alapján – a Bizottságot fel kell hatalmazni azon személyek, jogalanyok vagy szervek listájának módosítására, amelyek pénzeszközeit és gazdasági erőforrásait be kell fagyasz-  
tani.
- (9) A tagállamok megállapítják az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciókat. Az előírt szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.
- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,
- munkatapasztalatok vagy készségek átadása, vagy konzultációs szolgáltatások, ideértve a szóbeli segítségnyújtást is;
4. „pénzeszközök”: befektetett pénzügyi eszközök és juttatások minden fajtája, beleértve, de nem kizárólag a következőket:
- készpénz, csekk, pénzkövetelések, váltók, pénzesutalványok és egyéb fizetőeszközök;
  - pénzügyi intézményeknél vagy egyéb szerveknél elhelyezett betétek, számlaegyenlegek, követelések és adóskötelezvények;
  - nyilvánosan és zárt körben forgalmazott értékpapírok és adósságinstrumentumok, beleértve a részvényeket, az értékpapírokat megtestesítő igazolásokat, a kötvényeket, a váltókat, az opciós utalványokat, a zálogleveleket és a származtatott ügyleteket;
  - vagyoni eszközök után járó kamatot, osztalékokat, valamint a vagyoni eszközökből származó egyéb bevételeket vagy azokból képzett értéktöbbletet;
  - hitelt, beszámítási jogot, garanciákat, teljesítési biztosítékokat vagy egyéb pénzügyi kötelezettségeket;
  - hitelleveleket, fuvarleveleket/hajórajegyeket, adásvételi szerződéseket; és
  - pénzeszközökben és pénzügyi forrásokban érdekeltséget igazoló okmányokat;
5. „pénzeszközök befagyasztása”: a pénzeszközök minden olyan mozgásának, átutalásának, megváltoztatásának, felhasználásának, a hozzájuk való hozzáférésnek, vagy a velük való kereskedés megakadályozása, amelynek következtében a pénzeszközök mennyisége, összege, helye, tulajdona, birtoklása, jellege, rendeltetése vagy bármely egyéb tulajdonsága oly módon változna meg, hogy az lehetővé tenné a pénzeszközök felhasználását, a portfólió-kezelést is beleértve;
6. „gazdasági források”: bármilyen materiális vagy immateriális, ingó vagy ingatlan eszköz, amelyek nem pénzeszköz, de felhasználható pénzeszközök, termékek vagy szolgáltatások megszerzésére;
7. „gazdasági források befagyasztása”: a gazdasági források pénzeszközök, termékek vagy szolgáltatások megszerzésére történő felhasználásának bármilyen módon való megakadályozása, beleértve, de nem kizárólag azok eladását, bérbeadását, vagy jelzáloggal való megterhelését;

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### 1. cikk

E rendelet alkalmazásában:

- „szankcióbizottság”: az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa 1718 (2006) sz. határozatának (12) bekezdése értelmében létrehozott bizottság;
- „Észak-Korea”: a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság;
- „technikai segítségnyújtás”: a javításhoz, fejlesztéshez, gyártáshoz, összeszereléshez, teszteléshez, karbantartáshoz és minden egyéb technikai szolgáltatáshoz kapcsolódó technikai segítségnyújtás, amely lehet betanítás, tanácsadás, képzés,

<sup>(1)</sup> HL L 256., 1987.9.7., 1. o. A legutóbb a 129/2007/EK rendelettel (HL L 56., 2007.2.23., 1. o.) módosított rendelet.

8. „a Közösség területe”: azon tagállamok területe, ideértve légtérüket is, amelyekre – a Szerződésben megállapított feltételek szerint – a Szerződést alkalmazni kell.

## 2. cikk

(1) Tilos:

a) az I. mellékletben felsorolt áruk és technológia – beleértve a szoftverek – közvetlenül vagy közvetve történő értékesítése, szállítása, átadása vagy kivitele bármilyen észak-koreai természetes vagy jogi személy, jogalany vagy szerv részére, vagy az országban történő felhasználásra, függetlenül az említett áruk és technológia közösségi vagy Közösségen kívüli eredetétől;

b) az olyan tevékenységekben való tudatos és szándékos részvétel, amelyeknek célja vagy hatása az a) pontban említett tilalmak megkerülése.

(2) Az I. melléklet tartalmaz bármely olyan cikket, anyagot, felszerelést, árut vagy technológiát – a szoftvereket is beleértve – amelyek az 1334/2000/EK rendelet meghatározása szerint kettős felhasználásúak, és amelyek a Szankcióbizottság vagy az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának meghatározása szerint hozzájárulhatnak Észak-Korea nukleáris programjához, valamint egyéb tömegpusztító fegyverekhez vagy ballisztikus rakétákhoz kapcsolódó programjaihoz. Nem tartalmaz azonban az EU közös katonai listáján <sup>(1)</sup> szereplő árukat és technológiát.

(3) Tilos az I. mellékletben felsorolt áruk vagy technológia Észak-Koreából történő beszerzése, behozatala vagy szállítása, függetlenül attól, hogy az érintett cikk Észak-Koreából származik-e vagy sem.

## 3. cikk

(1) Tilos:

a) az EU közös katonai listáján vagy az I. mellékletben felsorolt árukkal és technológiával kapcsolatos közvetlen vagy közvetett technikai segítségnyújtás, valamint az EU közös katonai listáján vagy az I. mellékletben felsorolt áruk beszerzésével, előállításával, karbantartásával és használatával kapcsolatos technikai segítségnyújtás bármilyen észak-koreai természetes vagy jogi személy, jogalany vagy szerv részére, vagy az országban történő felhasználásra;

b) az EU közös katonai listáján vagy az I. mellékletben felsorolt árukkal és technológiával kapcsolatos közvetlen vagy közvetett finanszírozást vagy pénzügyi támogatást nyújtani – beleértve különösen az említett cikkek értékesítésével, beszerzésével, átadásával vagy kivitelével kapcsolatos, vagy az ahhoz kapcsolódó technikai segítségnyújtásra irányuló támogatásokat, kölcsönöket és exporthitel-biztosítást – bármely észak-koreai természetes vagy jogi személy, jogalany vagy szerv részére, vagy az országban történő felhasználásra;

c) az olyan tevékenységekben való tudatos és szándékos részvétel, amelyek célja vagy hatása az a) vagy a b) pontban említett tilalmak megkerülése.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott tiltások nem vonatkoznak azon nem harci járművekre, amelyeknek ballisztikai védelemre irányuló gyártása vagy erre irányuló anyagokkal történő felszerelése kizárólag az EU és tagállamai személyzete védelmi céljait szolgálja Észak-Koreában.

## 4. cikk

Tilos:

a) a III. mellékletben felsorolt luxuscikkek akár közvetlenül, akár közvetve történő értékesítése, szállítása, átadása vagy kivitele Észak-Koreába;

b) az olyan tevékenységekben való tudatos és szándékos részvétel, amelyek célja vagy hatása az a) pontban említett tilalmak megkerülése.

## 5. cikk

(1) Amennyiben konkrét esetben a 2. cikk (1) bekezdésének a) pontjától vagy a 3. cikk (1) bekezdésének a) vagy b) pontjától vagy a 4. cikk a) pontjától való eltérésre van szükség, az érintett eladó, szállító, átadó fél, exportőr vagy szolgáltató megfelelően indokolt kérelmet nyújthat be az adott tagállam II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságaihoz. A kérelmet fogadó tagállam – miután meggyőződött az eltérés indokoltságáról – egyedi jóváhagyási kérelmet nyújt be az ENSZ Biztonsági Tanácsához.

(2) Az érintett tagállam tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot az (1) bekezdés szerint az ENSZ Biztonsági Tanácsához benyújtott jóváhagyási kérelmekről.

(3) Amennyiben az ENSZ Biztonsági Tanácsa jóváhagyja az egyedi jóváhagyási kérelmet, a tagállamok II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságai – az általuk megfelelőnek tartott feltételekkel – engedélyezhetik az értékesítést, beszerzést, átadást, kivitel vagy technikai segítségnyújtást.

## 6. cikk

(1) A IV. mellékletben felsorolt személyekhez, jogalanyokhoz vagy szervezetekhez tartozó, ezek tulajdonában lévő, vagy ezek által birtokolt vagy ellenőrzött valamennyi pénzeszközt és gazdasági erőforrást be kell fagyasztni. A IV. mellékletnek tartalmazza azon személyeket, jogalanyokat és szervezeteket, amelyeket a Szankcióbizottság vagy az ENSZ Biztonsági Tanácsa az ENSZ BT 1718 (2006) sz. határozata (8) bekezdésének d) pontja alapján kijelöl.

(2) A IV. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, jogalanyok vagy szervezetek számára vagy javára semmilyen pénzeszközt vagy gazdasági forrást sem közvetve, sem közvetlenül nem lehet rendelkezésre bocsátani.

<sup>(1)</sup> A lista jelenlegi változatát e Hivatalos Lap 58. oldalán tették közzé.

(3) Tilos az olyan tevékenységekben való tudatos és szándékos részvétel, amelyek célja vagy hatása az (1) és (2) bekezdésben említett intézkedések közvetlen vagy közvetett kijátszása.

#### 7. cikk

(1) A 6. cikktől eltérve a tagállamok II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források felszabadítását vagy azok rendelkezésre bocsátását, annak megállapítása után, hogy az érintett pénzeszközök vagy gazdasági források:

- a) a IV. mellékletben felsorolt személyek és eltartott családtagjaik alapvető szükségleteinek kielégítéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerek, lakásbérleti díjak vagy jelzálogkölcsön-részletek, gyógyszerek és orvosi ellátás, adók, biztosítási díjak és közüzemi díjak kifizetését is;
- b) kizárólag jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban felmerülő ésszerű mértékű szakértői díjak kifizetését, és azzal kapcsolatos kiadások megtérítését szolgálják; vagy
- c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források folyamatos kezelésével vagy fenntartásával kapcsolatos díjak vagy szolgáltatási díjak megfizetését szolgálják; és

feltéve, hogy az érintett tagállam értesítette a Szankcióbizottságot ezen megállapításáról és engedélyezési szándékáról, és a Szankcióbizottság ezen intézkedés tekintetében az értesítést követő öt munkanapon belül nem emelt kifogást.

(2) A 6. cikktől eltérve, a tagállamok II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságai engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források felszabadítását vagy azok rendelkezésre bocsátását, annak megállapítása után, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági források rendkívüli kiadásokhoz szükségesek, és feltéve hogy ennek megállapításáról a tagállam értesítette a Szankcióbizottságot, és hogy e megállapítást a bizottság jóváhagyta.

(3) Az érintett tagállam tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot az (1) és (2) bekezdés szerint megadott bármely engedélyről.

#### 8. cikk

A 6. cikktől eltérve a tagállamok II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságai engedélyezhetik egyes be-

gyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, amennyiben az alábbi feltételek teljesülnek:

- a) a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások 2006. október 14-e előtt keletkezett bírósági, közigazgatási vagy választottbírósági zálogjog, vagy azon időpont előtt hozott bírósági, közigazgatási vagy választottbírósági ítélet hatálya alá tartoznak;
- b) a pénzeszközöket vagy gazdasági forrásokat kizárólag ilyen zálogjoggal biztosított vagy ilyen ítéletben érvényesként elismert követelések kielégítésére fogják használni, az ilyen követelésekkel rendelkező személyek jogaira alkalmazandó irányadó törvényekben és rendelkezésekben meghatározott korlátokon belül;
- c) a zálogjog vagy az ítélet nem a IV. mellékletben felsorolt valamely személy, jogalany vagy szerv javát szolgálja;
- d) a zálogjog vagy az ítélet elismerése nem ellentétes az érintett tagállam közrendjével;
- e) a zálogjogról vagy az ítéletről a tagállam értesítette a Szankcióbizottságot.

#### 9. cikk

(1) A 6. cikk (2) bekezdése nem akadályozza a Közösség pénzügyi intézményeit vagy hitelintézeteit abban, hogy harmadik felek által átutalt pénzüsségeket írjanak jóvá a felsorolt természetes vagy jogi személyek, jogalanyok vagy szervek befagyasztott számláira, amennyiben az ilyen jóváírások szintén be lesznek fagyasztva. A pénzügyi intézmény vagy hitelintézet haladéktalanul tájékoztatja az illetékes hatóságokat az ilyen ügyletekről.

(2) A 6. cikk (2) bekezdését nem kell alkalmazni befagyasztott számlákon az alábbiak jóváírására:

- a) kamat vagy az ilyen számlák egyéb hozama; vagy
- b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetések, amelyeket 2006. október 14. előtt kötöttek, vagy amelyek ezen időpontot megelőzően merültek fel,

amennyiben az ilyen kamat, egyéb hozam vagy kifizetés a 6. cikk (1) bekezdésével összhangban befagyasztásra kerül.

## 10. cikk

(1) A jelentéstételre, titoktartásra és a szakmai titoktartásra vonatkozó szabályok sérelme nélkül a természetes és jogi személyek, jogalanyok és szervezetek:

- a) az állandó lakóhelyük vagy a székhelyük szerinti tagállam II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságai részére haladéktalanul megadnak minden olyan – például a 6. cikknek megfelelően befagyasztott számlákra és pénzüsszegekre vonatkozó – információt, amely elősegíti e rendelet betartását, és ezt az információt közvetlenül vagy az érintett tagállamokon keresztül átadják a Bizottságnak;
- b) az ilyen információ ellenőrzése tekintetében együttműködnek a II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságokkal.

(2) A Bizottság a hozzá közvetlenül beérkezett minden további információt az érintett tagállam rendelkezésére bocsát.

(3) Az e cikkel összhangban nyújtott vagy kapott bármely információ kizárólag arra a célra használható fel, amelyre azt nyújtották vagy kapták.

## 11. cikk

A pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása, vagy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátásának megtagadása – amennyiben e döntést jóhiszeműen hozták, abban a meggyőződésben, hogy az intézkedés e rendelettel összhangban áll – nem vonja maga után a végrehajtó természetes vagy jogi személy, jogalany vagy szerv, vagy ezek igazgatóinak vagy alkalmazottainak felelősségét, kivéve ha bizonyítást nyer, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások befagyasztása vagy visszatartása gondatlanság eredménye.

## 12. cikk

A Bizottság és a tagállamok haladéktalanul tájékoztatják egymást az e rendelet értelmében hozott intézkedésekről és átadják egymásnak a rendelkezésükre álló, e rendelettel összefüggő egyéb vonatkozó információkat, különös tekintettel a jogsértési és végrehajtási problémákkal, valamint a nemzeti bíróságok által hozott ítéletekkel kapcsolatos információkra.

## 13. cikk

A Bizottság felhatalmazást kap:

- a) az I. mellékletnek a Szankcióbizottság vagy az ENSZ Biztonsági Tanácsa által megállapítottak alapján történő módosítására, és – adott esetben – e mellékletnek a 2658/87/EGK

rendelet I. mellékletében meghatározott Kombinált Nomenklatúrában foglalt hivatkozási számokkal való kiegészítésére;

- b) a II. melléklet módosítására a tagállamok által biztosított információk alapján;
- c) a III. melléklet módosítására – a Szankcióbizottság által esetleg kiadott bármely meghatározás vagy iránymutatás értelmében, és figyelembe véve más igazságszolgáltatási szervek által készített jegyzékeket – a benne foglalt áruk jegyzéke pontosításának vagy módosításának céljából, vagy e mellékletnek – amennyiben szükséges vagy helyénvaló – a 2658/87/EGK rendelet I. mellékletében meghatározott Kombinált Nomenklatúrában foglalt hivatkozási számokkal való kiegészítésére;
- d) a IV. mellékletnek a Szankcióbizottság vagy az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa által tett megállapítások alapján történő módosítására; és
- e) az I. vagy a IV. mellékletnek a Tanács által a 2006/795/KKBP közös álláspont alapján hozott határozatok alapján történő módosítására.

## 14. cikk

(1) A tagállamok megállapítják az e rendelet megsértéséért alkalmazható szankciókra vonatkozó szabályokat, és megteszik a szükséges intézkedéseket azok alkalmazásának biztosítására. A szankcióknak hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.

(2) A tagállamok e rendelet hatálybalépése után haladéktalanul értesítik a Bizottságot e szabályokról, valamint bármely azt követő módosításról.

## 15. cikk

(1) A tagállamok kijelölik az e rendeletben említett illetékes hatóságokat és megjelölik azokat a II. mellékletben felsorolt honlapokon, vagy azokon keresztül.

(2) A tagállamok e rendelet hatálybalépését követően haladéktalanul értesítik a Bizottságot az illetékes hatóságaikról, és minden későbbi módosításról.

## 16. cikk

E rendeletet alkalmazni kell:

- a) a Közösség területén;
- b) egy adott tagállam joghatósága alá tartozó bármely légi jármű vagy bármely hajó fedélzetén;
- c) a Közösség területén belül vagy azon kívül tartózkodó minden olyan személyre, aki valamely tagállam állampolgára;

d) minden olyan jogi személyre, jogalanyra vagy szervezetre, amely valamely tagállam területén székhellyel rendelkezik vagy valamely tagállam joga szerint hozták létre;

e) a részben vagy teljes egészében a Közösségen belül bármilyen üzleti tevékenységet folytató minden jogi személyre, jogalanyra vagy szervezetre.

## 17. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. március 27-én.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

P. STEINBRÜCK

---

*I. MELLÉKLET***A 2. és 3. cikkben említett áruk és technológia**

## A. Áruk

(kellő időben kiegészítendő)

## B. Technológia

(kellő időben kiegészítendő)

—————

## II. MELLÉKLET

**Az 5., 7., 8., 10. és 15. cikkben említett illetékes hatóságokra vonatkozó információkat tartalmazó honlapok és az Európai Bizottság címe az értesítések tekintetében**

BELGIUM

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGÁRIA

(kellő időben kiegészítendő)

CSEH KÖZTÁRSASÁG

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNIA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

NÉMETORSZÁG

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ÉSZTORSZÁG

[http://web-visual.vm.ee/est/kat\\_622/](http://web-visual.vm.ee/est/kat_622/)

GÖRÖGORSZÁG

<http://www.yplex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

SPANYOLORSZÁG

[www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales](http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales)

FRANCIAORSZÁG

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ÍRORSZÁG

[www.dfa.ie/un\\_eu\\_restrictive\\_measures\\_ireland/competent\\_authorities](http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities)

OLASZORSZÁG

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

CIPRUS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTORSZÁG

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVÁNIA

<http://www.urm.lt>

LUXEMBOURG

<http://www.mae.lu/sanctions>



## MAGYARORSZÁG

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/nemzetkozi\\_szankciok.htm](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/nemzetkozi_szankciok.htm)

## MÁLTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## HOLLANDIA

<http://www.minbuza.nl/sancties>

## AUSZTRIA

(kellő időben kiegészítendő)

## LENGYELORSZÁG

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGÁLIA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

## ROMÁNIA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

## SZLOVÉNIA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## SZLOVÁKIA

<http://www.foreign.gov.sk>

## FINNORSZÁG

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

## SVÉDORSZÁG

(kellő időben kiegészítendő)

## EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

[www.fco.gov.uk/competentauthorities](http://www.fco.gov.uk/competentauthorities)

Az Európai Bizottság címe az értesítések tekintetében:

European Commission

DG External Relations

Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP

Unit A.2. Crisis Management and Conflict Prevention

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)

E-mail: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

Tel.: (32 2) 295 55 85, 299 11 76

Fax: (32 2) 299 08 73

---

## III. MELLÉKLET

## A 4. cikkben említett luxuscikkek jegyzéke

1. Tisztavértű ló
2. Kaviár és kaviárpótló
3. Szarvasgomba és az abból készült termékek
4. Jó minőségű borok (beleértve a pezsgőket), szesz és szeszes italok
5. Jó minőségű szivarok és kis alakú szivarok (cigarillos)
6. Luxusparfümök, toalettvizek és kozmetikai termékek, beleértve szépségápoló készítményeket és sminkeket
7. Jó minőségű bőr, nyergesárak és utazási cikkek, kézitáskák és hasonló cikkek
8. Jó minőségű ruházat, ruházati kiegészítők és cipők (anyaguktól függetlenül)
9. Kézicsomózású szőnyegek, kéziszővésű szőnyegek és faliszőnyegek
10. Gyöngyök, drágakövek és féldrágakövek, gyöngyből készült cikkek, ékszer, arany- és ezüstművesárak
11. Érme és bankjegy, ha nem törvényes fizetőeszköz
12. Evőeszközök nemesfémből vagy nemesfémmelel bevonva vagy plattírozva
13. Jó minőségű asztali eszközök porcelánból, kínai porcelánból, kőagyagáru, cserépáru vagy finomkerámia
14. Jó minőségű ólomkristály üvegtermékek
15. Nagy értékű elektronikai háztartási cikkek
16. Nagy értékű elektromos/elektronikus vagy optikai hang- és képfelvevő és -lejátszó berendezés
17. Személyek szárazföldi, légi vagy vízi úton történő szállítására használt luxusjárművek, valamint ezek tartozékai és pótalkatrészei
18. Luxus fali- és karórak, és ezek alkatrészei
19. Jó minőségű hangszerek
20. Művészeti tárgyak, gyűjteménydarabok és régiségek
21. Sí-, golf-, bűvár- és vízisport-cikkek és felszerelések
22. Billiárdhoz, automatikus bowlinghoz, kaszinójátékhoz és érmékkel vagy bankjegyekkel üzemelő játékhoz használatos cikkek és felszerelések

## IV. MELLÉKLET

**A 6. cikkben említett személyek, csoportok és szervezetek jegyzéke**

## A. Természetes személyek

(kellő időben kiegészítendő)

## B. Jogi személyek, jogalanyok és szervek

(kellő időben kiegészítendő)

---